

chÝnh phñ

céng hơp x· hói chñ nghÜa viÖt nam
Séc lĕp - Tù do - H¹nh phóc

Sè : 51/2002/NŞ-CP

H.L300

Hụ Néi, ngày 26 tháng 4
năm 2002

NghĐ ĄĐnh của ChÝnh phñ
Quy ĄĐnh chi tiÖt thi hnh LuĒt B, o chÝ,
LuĒt sōa Ąai, bæ sung mét sè ĄiÖu của LuĒt B, o chÝ

ChÝnh phñ

Cñn cø LuĒt Tæ chóc ChÝnh phñ ngày 25 tháng 12
năm 2001;

Cñn cø LuĒt B, o chÝ ngày 28 tháng 12 năm 1989;

Cñn cø LuĒt sōa Ąai, bæ sung mét sè ĄiÖu của
LuĒt B, o chÝ ngày 12 tháng 6 năm 1999;

Nh»m b¶o Ąm quyền tù do b, o chÝ, quyền tù do
ng«n luĒn trªn b, o chÝ của c«ng đōn, b¶o hé vự t¹o
ĄiÖu kiÖn cho c¶ quan b, o chÝ, nhự b, o thùc hiÖn
quyền ho¹t Ąéng b, o chÝ theo quy ĄĐnh của ph, p luĒt;

Nh»m tñng c-êng c«ng t, c qu¶n lý nhự n-íc vō
ho¹t Ąéng b, o chÝ;

Theo ĄÒ nghĐ của Bé tr-êng Bé Vñn hĩa - Th«ng
tin,

NghĐ ĄĐnh :

Ch--ng I

Nh÷ng Quy ĄĐnh chung

ŞiÖu 1. Gi¶i thÝch tō ng÷

Trong NghĐ ĄĐnh này, c, c tō ng÷ đ-ii Ąy Ą-íc
hiÖu nh- sau :

1. "B, o chÝ" lự tªn gãi chung Ąèi víi c, c lo¹i
h×nh b, o in, b, o h×nh, b, o nãi, b, o ĄiÖn tō.

2. "B_o in" lụ t^an gäi loⁱi h×nh b_o chÝ ®-íc thùc hiÖn b»ng ph--ng tiÖn in (b_o, tⁱp chÝ, b¶n tin thêi sù, b¶n tin th«ng tÊn).

3. "B_o nãi" lụ t^an gäi loⁱi h×nh b_o chÝ thùc hiÖn tr^an sãng ph,t thanh (ch--ng tr×nh ph,t thanh).

4. "B_o h×nh" lụ t^an gäi loⁱi h×nh b_o chÝ thùc hiÖn tr^an sãng truyÖn h×nh (ch--ng tr×nh truyÖn h×nh, ch--ng tr×nh nghe - nh×n thêi sù ®-íc thùc hiÖn b»ng c,c ph--ng tiÖn kh,c nhau).

5. "B_o ®iÖn tö" lụ t^an gäi loⁱi h×nh b_o chÝ thùc hiÖn tr^an mⁱng th«ng tin m,y tÝnh (Internet, Intranet).

6. "B¶n tin thêi sù" lụ Ên phÈm ®¶nh kú ®ing tin thêi sù trong n-íc vụ thÖ giú cña c- quan th«ng tÊn nhụ n-íc.

7. "B¶n tin th«ng tÊn" lụ Ên phÈm ®¶nh kú ®ing tin cũ tÝnh chuy^an ®Ò cña c- quan th«ng tÊn nhụ n-íc nh- vñ hãa, thÖ thao, kinh tö.

8. "Sè phô" lụ Ên phÈm phô ®¶nh kú ngoi sè b_o chÝnh gãm c,c loⁱi : tuÇn, cuèi tuÇn, th,ng, cuèi th,ng.

9. "Phô tr--ng" lụ trang tng th^am ngoi sè trang quy ®¶nh cña b_o vụ ®-íc ph,t hính cing sè b_o chÝnh.

10. "SÆc san" lụ Ên phÈm cũ tÝnh chÊt b_o chÝ xuÊt b¶n kh«ng ®¶nh kú tÈp trung vụ mét sù kiÖn, mét chñ ®Ò.

11. "Ch--ng tr×nh phô" lụ ch--ng tr×nh ph,t thanh, ch--ng tr×nh truyÖn h×nh ®¶nh kú ®-íc thùc hiÖn ngoi ch--ng tr×nh chÝnh.

12. "Ch--ng tr×nh ®Æc biÖt" lụ ch--ng tr×nh ph,t thanh, ch--ng tr×nh truyÖn h×nh kh«ng ®¶nh kú, tÈp trung vụ mét sù kiÖn, mét chñ ®Ò.

13. "Häp b_o" lụ ho^t ®éng cung cÊp th«ng tin cña tæ chøc hoÆc c, nh©n tr-íc c,c ®ⁱi diÖn c- quan b_o chÝ, nhụ b_o ®Ó c«ng bè, tuy^an bè, gi¶i thÝch vÈn ®Ò cũ li^an quan tíi nhiÖm vô hoÆc líi Ých cña tæ chøc, c, nh©n ®ã.

14. "L-u chióu b, o chÝ" lụ ho¹t ®éng xuÊt tr×nh c, c s¶n phÈm b, o chÝ cña c¬ quan b, o chÝ cho c¬ quan qu¶n lý nhự n-íc cũ thÈm quyÒn l-u gi÷ vụ kiÓm tra tr-íc khi ph, t hụnh.

15. "Ph, t hụnh b, o chÝ" lụ viÖc l-u hụnh c, c s¶n phÈm b, o chÝ ®Õn ng-êi sô dông b, o chÝ th«ng qua c, c ph--ng tiÖn kh, c nhau.

16. "Qu¶ng c, o tr^an b, o chÝ" lụ h×nh thøc th«ng b, o, giúu thiÖu ®Õn c«ng chóng vÒ ho¹t ®éng kinh doanh, hụng hãa, dÆch vô th--ng m¹i vụ dÆch vô phi th--ng m¹i cũa tæ chøc, c, nh©n b»ng c, c lo¹i h×nh b, o chÝ.

17. "S¶ng, ph, t tr^an b, o chÝ" lụ viÖc ®-a th«ng tin tr^an b, o chÝ.

18. "T, c phÈm b, o chÝ" lụ t^an gãi chung cho tÊt c¶ c, c thÓ lo¹i tin, búi, ¶nh ...®· ®-íc ®¶ng, ph, t tr^an b, o chÝ.

Ch--ng II

quyÒn tù do b, o chÝ, quyÒn tù do ng«n luËn tr^an b, o chÝ cũa c«ng d©n

§iÖu 2. Tr, ch nhiÖm cũa c¬ quan b, o chÝ

1. C, c c¬ quan b, o chÝ thùc hiÖn quyÒn tù do b, o chÝ vụ cũ tr, ch nhiÖm b¶o ®¶m quyÒn tù do b, o chÝ, tù do ng«n luËn tr^an b, o chÝ cũa c«ng d©n theo quy ®¶nh cũa ph, p luËt ViÖt Nam.

2. C¬ quan b, o chÝ cũ tr, ch nhiÖm tiÖp nhËn vụ ®¶ng, ph, t kiÖn nghÐ, ph^a b×nh, tin, búi, ¶nh vụ c, c t, c phÈm b, o chÝ kh, c cũa c«ng d©n cũ néi dung phi híp víi t«n chø, mc ®Ých, ®èi t-íng phc vô, ®¶nh h-íng th«ng tin vụ kh«ng vi ph¹m §iÖu 10 cũa LuËt B, o chÝ vụ nh÷ng quy ®¶nh cũ thÓ trong NghÐ ®¶nh nuy. Tr-êng híp kh«ng ®¶ng, ph, t th× trong thêi h¹n chÈm nhÊt lụ ba m--i (30) nguy, c¬ quan b, o chÝ cũ tr, ch nhiÖm tr¶ lêi cho t, c gi¶ b»ng v¶n b¶n hoÆc ®¶ng, ph, t tr^an b, o chÝ b»ng h×nh thøc hóp th-, nh÷n tin.

3. KÓ t khi nhËn ®-íc v¶n b¶n tr¶ lêi cũa c¬ quan nhự n-íc cũ thÈm quyÒn gi¶i quyết c, c khiÖu n¹i, t c, o, hoÆc v¶n b¶n cũa c¬ quan, tæ chøc, c, nh©n tr¶ lêi kiÖn nghÐ, ph^a b×nh ®èi víi vÊn ®Ò mụ b, o chÝ n^au hoÆc tiÖp nhËn th× c¬ quan b, o chÝ cũ

tr, ch nhiÖm th«ng b, o cho tæ chøc, c«ng d©n cã khiÖu n¹i, tè c, o, kiÖn nghĐ, ph^a b×nh hoÆc ®^ong, ph, t tr^an b, o chÝ cña m×nh trong thêi h¹n m-êi (10) nguy ®èi víi b, o nguy vụ ®ui ph, t thanh, ®ui truyÖn h×nh, m-êi l¹m (15) nguy ®èi víi b, o tuÇn, tr^an sè ra tiÖp gÇn nhËt ®èi víi t¹p chÝ.

§iÖu 3. Tr, ch nhiÖm cña tæ chøc, ng-êi cã chøc vô

Khi c- quan nhụ n-íc, tæ chøc §¶ng, tæ chøc x· héi (gãi chung lụ tæ chøc) vụ ng-êi cã chøc vô nhËn ®-íc ý kiÖn, kiÖn nghĐ, ph^a b×nh, khiÖu n¹i cña tæ chøc, c«ng d©n, tè c, o cña c«ng d©n do c- quan b, o chÝ chuyÖn ®Ön hoÆc ®^ong, ph, t tr^an b, o chÝ, trong thêi h¹n ba m--i (30) nguy, kổ tở nguy nhËn ®-íc hoÆc tở nguy b, o chÝ ®^ong, ph, t th× ng-êi ®øng ®Çu tæ chøc, ng-êi cã chøc vô ph¶i th«ng b, o cho c- quan b, o chÝ kôt qu¶ hoÆc biÖn ph, p gi¶i quyÖt.

NÖu qu, thêi h¹n n^au tr^an mù kh«ng nhËn ®-íc th«ng b, o cña ng-êi ®øng ®Çu tæ chøc, ng-êi cã chøc vô th× c- quan b, o chÝ cã quyÖn chuyÖn ý kiÖn, kiÖn nghĐ, ph^a b×nh, khiÖu n¹i, tè c, o cña c«ng d©n ®Ön c- quan cÊp cao h-n cã thÈm quyÖn gi¶i quyÖt hoÆc ®-a vËn ®Ò ®ã l^an b, o chÝ.

Ch--ng III

NhiÖm vô vụ quyÖn h¹n cña b, o chÝ

§iÖu 4. C¶i chÝnh tr^an b, o chÝ

1. Khi cã v¹n b¶n kôt luËn cña c- quan nhụ n-íc cã thÈm quyÖn vô néi dung th«ng tin tr^an b, o chÝ sai sù thËt, xuy^an t¹c, vu khèng, xóc ph¹m uy tÝn cña tæ chøc, danh dù, nh©n phÈm cña c, nh©n th× c- quan b, o chÝ ph¶i ®^ong, ph, t nguy^an v¹n v¹n b¶n kôt luËn ®ã cing víi lêi xin lçi cña c- quan b, o chÝ, cña t c gi¶. C- quan b, o chÝ ph¶i ®^ong, ph, t v¹n b¶n kôt luËn vụo ®óng vĐ trÝ víi cing mét kiÖu, cì ch÷ (®èi víi b, o in, b, o ®iÖn tở), ®óng chuy^an môc ®· ph, t sãng (®èi víi b, o nãi, b, o h×nh) mù b, o chÝ ®· ®^ong, ph, t th«ng tin tr^an.

Thêi ®iÖm ®^ong, ph, t ®-íc tÝnh tở nguy c- quan b, o chÝ nhËn ®-íc v¹n b¶n kôt luËn nh- sau : n¹m (5) nguy ®èi víi b, o nguy, ®ui ph, t thanh, ®ui truyÖn h×nh; m-êi (10) nguy ®èi víi b, o tuÇn vụ trong sè ra gÇn nhËt ®èi víi t¹p chÝ. Sèi víi t¹p chÝ xuËt b¶n tr^an ba m--i (30) nguy/kú th× ngoi viÖc ph¶i ®^ong

tr^an t¹p ch^Y ấ trong sè ra gçn nh^Êt, c³n ph[¶]i th[«]ng qua mét tê b_o h^ung nguy ho^Æc ấi ph[¶]t thanh, ấi truy^Ôn h^xnh cũ ph¹m vi ph[¶]t h^unh, ph[¶]n s^ãng t¹ng ấ¹ng v^íi ph¹m vi ph[¶]t h^unh cũa t¹p ch^Y m^xnh ấ^Ó ấ^õng, ph[¶]t k^Ôt lu^Ên ấ^ã vụ ph[¶]i ch^Đu to^un bé ph^Y t^ãn v^Ò vi^Ôc c[¶]i ch^Ynh.

2. Tr-êng h^íp c¹ quan b_o ch^Y, t¹c gi[¶] tù ph[¶]t hi^Ôn n^éi dung th[«]ng tin tr^an b_o ch^Y, t¹c ph^Èm cũa m^xnh cũ n^éi dung sai s^ù th^Êt, xuy^an t¹c, vu kh^èng, x^óc ph¹m uy t^Yn cũa t^ã ch^òc, danh dù, nh^Ôn ph^Èm cũa c₁ nh^Ôn th^x ph[¶]i c[¶]i ch^Ynh, xin l^çi tr^an b_o ch^Y cũa m^xnh ấ^ãng th^êi ph[¶]i g^õi v^ìn b[¶]n c[¶]i ch^Ynh, xin l^çi ấ^Ôn t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn ấ^ã.

Th^ó th^òc c[¶]i ch^Ynh, xin l^çi tr^an b_o ch^Y nh- quy ấ^Đnh t¹i kho[¶]n 1 S^ìòu nuy.

3. C¹ quan b_o ch^Y nh^Ên ấ^íc lêi ph[¶]t bi^óu b[»]ng v^ìn b[¶]n cũa t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn v^ò nh[÷]ng n^éi dung ấ^Ô c^Èp tr^an b_o ch^Y cũa m^xnh khi cũ c^ìn c^ò cho r[»]ng b_o ch^Y ấ[•] th[«]ng tin sai s^ù th^Êt, xuy^an t¹c, vu kh^èng, x^óc ph¹m ấ^Ôn h^ã th^x ph[¶]i ấ^õng, ph[¶]t lêi ph[¶]t bi^óu ấ^ã ấ^óng v^Đ tr^Y, chuy^an m^òc m^ụ b_o ch^Y ấ[•] ấ^õng, ph[¶]t th[«]ng tin. Lêi ph[¶]t bi^óu kh[«]ng ấ^íc v-ít qu₁ di^Ôn t^Ych, th^êi l-íng ấ[•] ấ^õng, ph[¶]t n^éi dung th[«]ng tin n^ãi tr^an.

Tr-êng h^íp kh[«]ng nh^Êt tr^Y v^íi lêi ph[¶]t bi^óu cũa t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn, c¹ quan b_o ch^Y cũ quy^Ôn th[«]ng tin ti^Ôp l^um r^ã quan ấ^íóm cũa m^xnh. Sau ba (3) l^çn ấ^õng, ph[¶]t ý ki^Ôn ph[¶]t bi^óu cũa t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn vụ c¹ quan b_o ch^Y m^ụ kh[«]ng cũ s^ù nh^Êt tr^Y gi[÷]a hai b^an th^x c¹ quan qu[¶]n lý nh^ụ n-íc v^ò b_o ch^Y cũ quy^Ôn y^au c^Çu ng^õng ấ^õng, ph[¶]t c₁c th[«]ng tin cũa ấ¹ng s^ù. T^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn cũ quy^Ôn khi^Ôu n¹i ấ^Ôn c¹ quan ch[¶]n qu[¶]n cũa b_o ch^Y ấ^ã, c¹ quan qu[¶]n lý nh^ụ n-íc v^ò b_o ch^Y ho^Æc kh^êi ki^Ôn t¹i T^ãa n theo quy ấ^Đnh cũa ph[¶]p lu^Êt.

Th^ó th^òc, th^êi gian ấ^õng, ph[¶]t lêi ph[¶]t bi^óu cũa t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn nh- quy ấ^Đnh t¹i kho[¶]n 1 S^ìòu nuy.

C¹ quan b_o ch^Y cũ quy^Ôn kh[«]ng ấ^õng, ph[¶]t lêi ph[¶]t bi^óu cũa t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn n^õu lêi ph[¶]t bi^óu cũa t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn ấ^ã vi ph¹m ph[¶]p lu^Êt, x^óc ph¹m ấ^Ôn uy t^Yn, danh dù cũa c¹ quan b_o ch^Y, t¹c gi[¶]. Trong tr-êng h^íp ấ^ã c¹ quan b_o ch^Y ph[¶]i g^õi v^ìn b[¶]n b_o cho t^ã ch^òc, c₁ nh^Ôn bi^Ôt, n^ãi r^ã lý do, ấ^ãng th^êi ph[¶]i g^õi b_o c_o b[»]ng v^ìn b[¶]n t^íi c¹ quan qu[¶]n lý nh^ụ n-íc v^ò b_o ch^Y.

§iÒu 5. Nh÷ng ®iÒu kh«ng ®-íc th«ng tin trªn b, o chÝ

Quy ®Þnh c¸c th¸c c, c kho¶n mụ §iÒu 10 LuËt B, o chÝ ®· nªu, nh- sau :

1. Kh«ng ®-íc ®¬ng, ph, t nh÷ng t, c phÈm b, o chÝ, nghÖ thuËt, v¨n h¸c, tµi liÖu tr, i ph, p luËt, c¸ n¸i dung ch¸ng ®¸i Nhụ n-íc Céng hoạ x· h¸i chñ nghÖa ViÖt Nam vµ ph, ho¹i kh¸i ®o¶n k¸t to¶n d¸n.

2. Kh«ng ®-íc miªu t¶ t¸ m¸ nh÷ng h×nh ®¸ng d¸m «, ch¸m gi¸t rìng rîn trong c, c tin, bµi, h×nh ¶nh v¸ c, c v¸ ,n vµ h×nh ®¸ng t¸i , c. Kh«ng ®-íc ®¬ng, ph, t tin, bµi, h×nh ¶nh, tranh, ¶nh kh¸a th¸n vµ c¸ tÝnh ch¸t kÝch d¸m, thiÖu thÈm m¸, kh«ng ph¸ hÿp v¸i thuÇn phong m¸ t¸c ViÖt Nam.

3. Kh«ng ®-íc ®¬ng, ph, t ¶nh c¸a c, nh¸n mụ kh«ng c¸ ch¸ thÝch r¸ r¸ng hoÆc l¸m ¶nh h-¸ng ®¸n uy tÝn, danh d¸ c¸a c, nh¸n ®¸ (tr¸ ¶nh th«ng tin c, c bu¸i h¸p c¸ng khai, sinh ho¹t t¸p th¸, c, c bu¸i lao ®¸ng, bi¸u di¸n nghÖ thuËt, th¸ d¸c th¸ thao, nh÷ng ng-¸i c¸ l¸nh truy n·, c, c cu¸c x¸t x¸ c¸ng khai c¸a T¸a ,n, nh÷ng ng-¸i ph¹m t¸i trong c, c v¸ tr¸ng ,n ®· bÞ tuyªn ,n).

4. Kh«ng ®-íc ®¬ng, ph, t tin bµi ¶nh h-¸ng x¸u ®¸n ®¸i t-, c¸ng b¸ tµi liÖu, th- riªng c¸a c, nh¸n khi ch-a ®-íc s¸ ®¸ng ý c¸a ng-¸i vi¸t th-, ng-¸i nh¸n th- hoÆc ng-¸i chñ s¸ h÷u hÿp ph, p tµi liÖu, b¸c th- ®¸. S¸i v¸i tµi liÖu, th- riªng c¸a c, nh¸n c¸ liªn quan ®¸n c, c v¸ tiªu c¸c, vi ph¹m ph, p luËt th× c- quan b, o chÝ th¸c hi¸n theo quy ®Þnh t¸i kho¶n 6 §iÒu nuy.

5. Kh«ng ®-íc ®¬ng, ph, t tin, bµi truy¸n b, hñ t¸c, mª tÝn, dÞ ®oan. S¸i v¸i lo¹i th«ng tin v¸ nh÷ng v¸n ®¸ khoa h¸c m¸i ch-a ®-íc k¸t lu¸n, nh÷ng chuy¸n th¸n bÝ th× c¸n c¸ ch¸ d¸n xu¸t x¸ t- liÖu (ng¸n g¸c t, c phÈm, n- i c¸ng b¸, th¸i gian).

6. Vi¸c s¸ d¸ng c, c v¨n ki¸n c¸a c, c c- quan §¶ng vµ Nhụ n-íc, tµi liÖu c¸a c, c t¸ ch¸c ph¶i theo ®¸ng nh÷ng quy ®Þnh trong Ph, p l¸nh B¶o v¸ bÝ m¸t nhụ n-íc ng¸y 28 th, ng 12 n¸m 2000.

S¸i v¸i v¨n ki¸n, tµi liÖu c¸a t¸ ch¸c, tµi liÖu, th- riªng c¸a c, nh¸n c¸ liªn quan ®¸n c, c v¸ ,n ®¸ng ®-íc ®iÒu tra hoÆc ch-a x¸t x¸, c- quan b, o chÝ c¸ quy¸n khai th¸c theo ng¸n tin c¸a m¸nh vµ

phải chịu trách nhiệm trực tiếp luật và nội dung thông tin Æ.

Chương IV **Tæ chøc b, o chÝ vµ nhµ b, o**

§iÒu 6. C- quan chñ qu¶n b, o chÝ

1. C- n cø vµo LuËt B, o chÝ, LuËt söa Æi, bæ sung mét sè §iÒu cña LuËt B, o chÝ vµ quy ho¹ch ph, t triÖn b, o chÝ cña ChÝnh phñ, c, c tæ chøc quy Ænh t¹i §iÒu 1 LuËt B, o chÝ cũ quyÖn Æng t¹n xin th¶nh lËp c- quan b, o chÝ vµ lµ c- quan chñ qu¶n b, o chÝ sau khi Æ-íc c- quan qu¶n lý Nhµ n-íc vÒ b, o chÝ cËp giËy phÐp th¶nh lËp c- quan b, o chÝ.

2. Ng-êi Æng Æçu c- quan chñ qu¶n b, o chÝ chØ Æo, theo dãi ho¹t Æng cña c- quan b, o chÝ, chËu tr, ch nhiÖm tr-íc ph, p luËt trong ph¹m vi nhiÖm vÒ, quyÖn h¹n cña m×nh Æi vói c, c sai ph¹m cña c- quan b, o chÝ trùc thuéc.

3. C- quan chñ qu¶n b, o chÝ bæ nhiÖm, miÖn nhiÖm, c, ch chøc Tæng bi¹n tËp, Phñ Tæng bi¹n tËp (b, o in, b, o ÆiÖn tö), Tæng Gi, m Æc, Phñ Tæng Gi, m Æc, Gi, m Æc, Phñ Gi, m Æc (Æui ph, t thanh, Æui truyÖn h×nh, c- sè nghe - nh×n thêi sù) sau khi cũ sù thèng nhËt ý kiÖn b»ng vñn b¶n cña Bé Vñn hãa - Th«ng tin.

Ng-êi Æng Æçu c- quan chñ qu¶n b, o chÝ, ng-êi Æ-íc cũ thay mÆt c- quan chñ qu¶n theo dãi, chØ Æo c- quan b, o chÝ kh«ng Æ-íc ki¹m nhiÖm chøc vÒ ng-êi Æng Æçu c- quan b, o chÝ.

4. C- quan chñ qu¶n b, o chÝ quy Ænh chØ Æé kiÖm tra ho¹t Æng cña c- quan b, o chÝ, Ænh kú b, o c, o vÒ ho¹t Æng cña c- quan b, o chÝ vói Bé Vñn hãa - Th«ng tin.

5. C- quan chñ qu¶n b, o chÝ cũ tr, ch nhiÖm cËp kinh phÝ ban Æçu, trô sè, Æçu t- trang thiÖt b¶, ph-ïng tiÖn nghiÖp vÒ, trî gi, cho c- quan b, o chÝ trong tr-êng hïp b, o chÝ do thùc hiÖn nhiÖm vÒ th«ng tin, tuy¹n truyÖn ph¶i b, n d-úi gi, th¶nh, hoÆc Æ-íc cËp kinh phÝ ho¹t Æng (Æi vói Æui ph, t thanh, Æui truyÖn h×nh).

§iÒu 7. QuyÖn h¹n cña c- quan b, o chÝ

1. §-íc c- quan chñ qu¶n b, o chÝ cÊp vèn, kinh phÝ ho¹t ®éng, trî gi, , bñ lç. Ngoµi c, c chõ ®é -u ®·i vò thuõ, -u ®·i vò phÝ ®èi víi ho¹t ®éng xuÊt b¶n, ph, t hính b, o chÝ, c, c c- quan b, o chÝ cña c, c tæ chøc chÝnh trÞ, b, o chÝ phòc vô thiõu nhi, phòc vô ®ång bµo miõn nói, h¶i ®¶o, ®ång bµo c, c dõn tæc thiõu sè, b, o chÝ ®èi ngo¹i vµ khoa hãc kü thuÊt ®-íc Nhµ n-íc xem xÐt ®Ó tµi trî húng n'ím.

2. §-íc tæ chøc ho¹t ®éng kinh doanh, dÞch vô trong lÛnh vùc in Ên, chõ b¶n, ph, t hính s, ch b, o, qu¶ng c, o, quay phim, nhiõp ¶nh vµ kinh doanh c, c thiõt bÞ, vÊt t- liªn quan ®õn chuyªn m¶n nghiõp vô b, o chÝ ®Ó t'io nguån thu ®Çu t- trè l'ìi cho sù nghiõp ph, t trión b, o chÝ.

C- quan b, o chÝ cũ nhu cÇu mè réng lÛnh vùc kinh doanh, dÞch vô ẽ c, c lÛnh vùc kh, c liªn quan ®õn chuyªn m¶n nghiõp vô cũ c- quan b, o chÝ th× ph¶i ®-íc sù ®ång ý cũ c- quan chñ qu¶n vµ b, o c, o c- quan qu¶n lý Nhµ n-íc vò b, o chÝ ®Ó biÕt.

Ho¹t ®éng kinh doanh, dÞch vô ph¶i ®'ng ký kinh doanh t, ch biÕt víi ho¹t ®éng nghiõp vô cũ c- quan b, o chÝ vµ ph¶i tuõn thñ c, c quy ®Þnh cũ ph, p luÊt vô lÛnh vùc, ngunh nghò kinh doanh, dÞch vô mµ c- quan b, o chÝ kinh doanh.

3. §-íc nhËn vµ sò dõng c, c kho¶n tµi trî tù nguyõn cũ c, c tæ chøc, c, nhõn trong n-íc vµ ngoµi n-íc vµo c, c ho¹t ®éng phñ hìp quy ®Þnh cũ luÊt ph, p.

C- quan chñ qu¶n b, o chÝ cũ tr, ch nhiõm h-íng dÉn viõc tiõp nhËn sò dõng c, c kho¶n tµi trî tù nguyõn theo ®óng quy ®Þnh cũ Nhµ n-íc.

Ng-êi ®øng ®Çu c- quan b, o chÝ chÞu tr, ch nhiõm tr-íc c- quan chñ qu¶n b, o chÝ vµ tr-íc ph, p luÊt vô viõc qu¶n lý vµ sò dõng c, c kho¶n tµi trî.

§iÒu 8. QuyÒn h'ín cũ nhµ b, o

1. §-íc ®õn c, c c- quan, tæ chøc, th- viõn, b¶o tưng, trión l·m ®Ó thu thÊp th¶ng tin, tra cõu tµi liõu, lµm nghiõp vô b, o chÝ. Khi ®õn lµm viõc, nhµ b, o chø cÇn xuÊt tr×nh thñ nhµ b, o. C, c c- quan nhµ n-íc kh¶ng ®-íc tõ chài cung cÊp cho nhµ b, o nh÷ng t- liõu, tµi liõu kh¶ng thuéc ph'ím vi quy ®Þnh trong Ph, p lõnh B¶o vò bÝ mÊt nhµ n-íc.

2. §-íc thục hiÖn c,c ho¹t ®éng nghiÖp vô t¹i c,c kú háp Quéc héi, Héi ®ảng nhÖn đÖn c,c cêp, c,c ®¹i héi vụ héi nghê c«ng khai, c,c cuéc mýtt tinh, ®ãn tiÖp kh, ch cña §ng, Nhụ n-íc vụ c,c c- quan, tæ chøc kh, c theo giêy mêi vụ c,c quy ®ênh cô thÓ cña Ban Tæ chøc c,c ho¹t ®éng ®ã.

3. §-íc ho¹t ®éng nghiÖp vô lêy tin, chöp nh, quay phim, ghi ©m t¹i c,c phi^an tãa xđt xö c«ng khai, ®-íc dñnh chệ ngái ri^ang, ®-íc li^an l¹c trüc tiÖp víi c,c thêp ph, n, luêtt s- ®Ó lêy tin, pháng vên theo quy ®ênh cña ph, p luêtt.

4. §-íc -u ti^an trong viÖc mua vđ tpu, vđ xe, vđ m, y bay, chuyón nhanh ®iÖn týn, bụi b, o vụ nh, b, ñg, ®üa ghi ©m, ghi h×nh, c,c lo¹i ên phêp b, o chý khi ho¹t ®éng nghiÖp vô.

5. §-íc -u ti^an, t¹o ®iÖu kiÖn ®i l¹i thuên lîi trong tr-êng hîp giao th«ng bê ch t³c, khã kh¹n vụ ®-íc h-êng chÖ ®é miÖn phý ®èi víi ph-ñg tiÖn giao th«ng cña c- quan b, o chý vụ nhụ b, o khi phóc vô cho ho¹t ®éng nghiÖp vô b, o chý.

Ch-ñg v **Quyñ lý Nhụ n-íc vò b, o chý**

§iÖu 9. C- quan quyñ lý nhụ n-íc vò b, o chý ẽ Trung -ñg

1. Bé V¹n hãa - Th«ng tin chđu tr, ch nhiÖm tr-íc Chýnh phñ thục hiÖn quyñ lý nhụ n-íc vò b, o chý, cã nhiÖm vô vụ quyÖn h¹n sau :

a) Lêp vụ chø ®¹o thục hiÖn quy ho¹ch, kÖ ho¹ch ph, t triÖn sù nghiÖp b, o chý (bao gãm b, o in, b, o ®iÖn tö, th«ng tên, ph, t thanh, truyÖn h×nh); kÖ ho¹ch ®çu t-, ng©n s, ch, quy ho¹ch, kÖ ho¹ch ®pu t¹o, bải d-ìng c, n bé b, o chý. Tæ chøc, quyñ lý c«ng t, c nghi^an cøu vụ øng đöng khoa hãc, c«ng nghö trong lÛnh vùc th«ng tin ®¹i chóng;

b) So¹n thqo dù ñn luêtt, v¹n bñn d-íi luêtt, chýnh s, ch, chÖ ®é vò b, o chý, h-íng đén thi hñh c,c chñ tr-ñg, chýnh s, ch vò b, o chý, chýnh s, ch vò ®çu t-, tui trî cho b, o chý, chýnh s, ch, chÖ ®é ®èi víi c- quan b, o chý vụ nhụ b, o;

c) Cêp vụ thu hải giêy phđp ho¹t ®éng b, o chý theo quy ®ênh t¹i §iÖu 19 Luêtt B, o chý; cêp giêy

phép xuất bản tác phẩm, sản phẩm, công trình, công trình kiến trúc, công trình nghệ thuật theo quy định tại Điều 21 Luật Báo chí;

d) Cấp vụ kiểm tra việc sử dụng tài liệu; thu hồi tài liệu;

đ) Kiểm tra báo chí, quản lý kho báo chí quốc gia;

e) Khen thưởng các tác giả, nhà văn, công nhân báo chí vụ như báo chí cả nước và địa phương. Thanh tra, kiểm tra hoặc phê bình kiểm tra thực hiện Luật Báo chí vụ xã hội vì phạm các quy định về báo chí;

g) Tác giả thông tin cho báo chí theo các quy định của Luật Báo chí;

h) Quản lý hoạt động của báo chí vụ như báo chí trong các nước, phê bình với các công nhân báo chí và quản lý hoạt động của báo chí Việt Nam liên quan đến nước ngoài vụ hoạt động của báo chí của nước ngoài nước, tác giả nước ngoài tại Việt Nam;

i) Ký kết các điều kiện quốc tế trong lĩnh vực báo chí;

k) Phê bình với các Bộ, công nhân ngành Báo chí quản lý báo chí thuộc các lĩnh vực theo sự phân công của Chính phủ.

Các Báo chí làm công nhân giúp Bộ Văn hóa - Thông tin thực hiện chức năng quản lý như nước ngoài về báo chí trong các nước.

2. Các Bộ, công nhân ngành Báo chí cả trách nhiệm phê bình với Bộ Văn hóa - Thông tin thực hiện quản lý như nước ngoài về báo chí bao gồm các nội dung :

a) Thực hiện chức năng, nhiệm vụ của công nhân chỉ quản lý báo chí để với các công nhân báo chí trực thuộc;

b) Xây dựng quy hoạch hệ thống báo chí trực thuộc;

c) Trực tiếp chờ đợi, quản lý các công nhân báo chí trực thuộc;

d) Cả trách nhiệm giải quyết các vấn đề, khi nào cần liên quan đến công nhân báo chí trực thuộc.

§iÒu 10. C- quan qu¶n lý nhự n-íc vÒ b, o chÝ ẽ ®Pa ph--ng

ñy ban nh©n d©n tØnh, th¶nh phè trùc thuéc Trung --ng lụ c- quan qu¶n lý nhự n-íc vÒ b, o chÝ ẽ ®Pa ph--ng, cã nhiÖm vÒ vụ quyÒn h¹n sau :

1. X©y dùng dù ,n quy ho¹ch ph, t triÖn b, o chÝ ®Pa ph--ng theo h-íng dÉn cña Bé V"n hãa - Th«ng tin.

2. KiÓm tra viÖc thùc hiÖn ph, p luËt, chÝnh s, ch, chÕ ®é vÒ b, o chÝ ®èi víi c- quan b, o chÝ cña ®Pa ph--ng. Thùc hiÖn qu¶n lý nhự n-íc ®èi víi b, o chÝ Trung --ng vụ b, o chÝ ®Pa ph--ng kh, c ho¹t ®éng t¹i ®Pa ph--ng m×nh theo ñy quyÒn cña Bé V"n hãa - Th«ng tin.

3. Tæ chøc thanh tra, hoÆc phèi hìp kiÓm tra, xö lý vi ph¹m ®èi víi c, c ho¹t ®éng b, o chÝ, viÖc nhËp khÈu vụ l-u hính b, o chÝ n-íc ngoµi t¹i ®Pa ph--ng m×nh theo quy ®Þnh cña ph, p luËt.

Së V"n hãa - Th«ng tin gióp ñy ban nh©n d©n tØnh, th¶nh phè trùc thuéc Trung --ng thùc hiÖn chøc n"ng qu¶n lý nhự n-íc vÒ b, o chÝ.

§iÒu 11. Thanh tra vÒ b, o chÝ

1. Thanh tra chuyªn ngµnh V"n hãa - Th«ng tin thùc hiÖn chøc n"ng thanh tra chuyªn ngµnh vÒ b, o chÝ.

2. Néi dung ho¹t ®éng thanh tra :

a) Thanh tra viÖc chËp hính ph, p luËt vÒ ho¹t ®éng b, o chÝ;

b) H-íng dÉn gi¶i quyÕt khiÖu n¹i vÒ ho¹t ®éng b, o chÝ;

c) KiÖn nghÐ c, c biÖn ph, p b¶o ®¶m viÖc thi hính ph, p luËt vÒ ho¹t ®éng b, o chÝ vụ hµn thiÖn ph, p luËt, chÝnh s, ch b, o chÝ.

3. Sëi t-íng thanh tra lụ ho¹t ®éng b, o chÝ cña c, c tæ chøc, c- quan b, o chÝ, nhự b, o vụ c, nh©n.

4. QuyÒn h¹n cña thanh tra :

a) KiÕn nghÐ vi c¬ quan cũ thÈm quyÒn khen th-êng c,c c¬ quan b,o chÝ, nhu b,o, tæ chøc vù c«ng d©n cũ thnh tÝch trong ho¹t ®éng b,o chÝ;

b) QuyÕt ®Þnh xø ph¹t vi ph¹m hnh chÝnh theo thÈm quyÒn; kiÕn nghÐ c¬ quan cũ thÈm quyÒn xø ph¹t vi ph¹m hnh chÝnh trong tr-êng hp v-ít qu, thÈm quyÒn; kiÕn nghÐ c¬ quan cũ thÈm quyÒn xø lý kù luËt, thu hải th nhu b,o, thu hải giÊy phÐp ho¹t ®éng b,o chÝ;

c) Yªu cÇu c,c ®-ng sù vù c,c b¹n li¹n quan cung cÊp tui liÖu, chøng cø vù tr¶ lêi nh÷ng vÊn ®Ò cÇn thiÕt cũ li¹n quan trùc tiÕp ®Õn viÖc thanh tra;

d) Trong qu, tr×nh thanh tra ph,t hiÕn cũ dÊu hiÖu téi ph¹m chuyón hã s¬ sang c¬ quan ®iÖu tra cũ thÈm quyÒn;

®) Thùc hiÕn c,c quyÒn h¹n kh,c theo quy ®Þnh cũa ph,p luËt.

§iÖu 12. §iÖu kiÕn ®-íc cÊp phÐp ho¹t ®éng b,o chÝ

1. Cũ ng-êi ®øng ®Çu c¬ quan b,o chÝ, c,c chøc danh chñ yÖu, cũ ®éi ngò phãng vi¹n, bi¹n tÊp vi¹n, b¶o ®¶m cho ho¹t ®éng cũa c¬ quan b,o chÝ.

Ng-êi ®øng ®Çu c¬ quan b,o chÝ, c,c chøc danh chñ yÖu, phãng vi¹n, bi¹n tÊp vi¹n cũa c¬ quan b,o chÝ ph¶i cũ ®ñ c,c tiªu chuÈn theo quy ®Þnh vò ng-êi lùm b,o chÝ.

Ng-êi ®øng ®Çu c¬ quan b,o chÝ chØ ®-íc ®¶m nhiÖm chøc vô nuy è mét c¬ quan b,o chÝ.

2. X,c ®Þnh râ t¹n c¬ quan b,o chÝ, t«n chØ, môc ®Ých, ®èi t-ìng phøc vô, ng«n ng÷ thÓ hiÕn ®èi vi mi lo¹i h×nh b,o chÝ; ph¹m vi ph,t hnh chñ yÖu, kù h¹n xuËt b¶n, khu«n khæ, sè trang, sè l-ìng, n-i in ®èi vi b,o in, b,o ®iÕn tã; c«ng suËt, thêi gian, tÇn sè, ph¹m vi táa sãng, n-i ph,t sãng ®èi vi b,o ni, b,o h×nh ph hp vi chøc n'ng, nhiÖm vô cũa c¬ quan chñ qu¶n.

3. Ph hp với quy ho¹ch ph,t trión b,o chÝ.

4. Cũ trô sè chÝnh thøc, cũ c¬ sè vËt chÊt kù thuËt cÇn thiÕt b¶o ®¶m cho ho¹t ®éng cũa c¬ quan b,o chÝ.

5. Sèi víi ①ui ph,t thanh, ①ui truyÒn h×nh, ngoùì c,c ①iÒu kiÒn tr^an, viÖc sø dông m,y ph,t (c«ng suÊt, thêi gian, ph^m vi t^aa s^ang), tÇn sè v« tuyÒn ①iÒn ph¶i cũ giÊy phĐp do c- quan qu¶n lý nhụ n-íc vÒ tÇn sè cÊp.

6. Sèi víi tæ chöc ①ong t^an xin phĐp thụnh lÊp c- quan b,o chÝ ề tØnh, thụnh phè trùc thuéc Trung --ng, ph¶i cũ ý kiÒn cũa Chñ tĐch ñy ban nh©n d©n tØnh, thụnh phè trùc thuéc Trung --ng chöng nhËn cũ ①ñ ①iÒu kiÒn ①Ó ho^t ①éng b,o chÝ vụ viÖc xin phĐp ho^t ①éng b,o chÝ ①ã phĩ hĩp víi quy ho^tch ph,t trión b,o chÝ cũa ①Đa ph--ng.

§iÒu 13. CÊp giÊy phĐp ho^t ①éng b,o chÝ

1. Bé Vⁿ hãa - Th«ng tin lụ c- quan cÊp giÊy phĐp ho^t ①éng b,o chÝ, chĐu tr, ch nhiÒm kiÓm tra ①Çy ①ñ c,c ①iÒu kiÒn cũa tæ chöc xin phĐp ho^t ①éng b,o chÝ tr-íc khi cÊp giÊy phĐp.

2. C- quan b,o chÝ muèn xuÊt b¶n c,c Ên phÈm, ph,t s^ang c,c ch--ng tr×nh kh«ng n»m trong quy ①Đnh cũa giÊy phĐp ho^t ①éng b,o chÝ ①. cÊp, ph¶i xin phĐp Bé Vⁿ hãa - Th«ng tin.

3. Tæ chöc kh«ng cũ c- quan b,o chÝ, muèn xuÊt b¶n ①Æc san ph¶i ①-íc Bé Vⁿ hãa - Th«ng tin cÊp phĐp.

4. Hả s- xin phĐp ho^t ①éng b,o chÝ vụ xuÊt b¶n ①Æc san theo quy ①Đnh vụ mẾu thèng nhËt cũa Bé Vⁿ hãa - Th«ng tin.

Bé Vⁿ hãa - Th«ng tin quy ①Đnh mẾu hả s-, giÊy phĐp, quy chỖ vụ h-íng đén thñ tc xin, cÊp giÊy phĐp.

5. Trong tr-êng hĩp kh«ng cÊp giÊy phĐp th× chÈm nhËt lụ ba m--i (30) nguy kÓ t nguy nhËn ①-íc hả s- xin phĐp ho^t ①éng b,o chÝ, c- quan qu¶n lý nhụ n-íc vÒ b,o chÝ ph¶i tr¶ lÊi b»ng vⁿ b¶n, nãi rã lý do. Tæ chöc bĐ t chài cÊp giÊy phĐp cũ quyÒn khiÕu nⁱi víi c- quan cũ thÈm quyÒn hoÆc khèi kiÒn tⁱi Toµ ,n.

§iÒu 14. HiÒu lúc cũa giÊy phĐp

1. Sau khi nhËn ①-íc giÊy phĐp ho^t ①éng b,o chÝ, c- quan b,o chÝ mĩi ①-íc th«ng b,o tr^an c,c

ph--ng tiÖn th«ng tin ®¹i chóng, híp ®ảng in, ®-a l^an m¹ng th«ng tin m¹y t¹nh, ph¹t sãng thö nghiÖm.

2. Sau chÝn m--i (90) nguy, kÓ tã nguy giÊy phĐp cũ hiÖu lúc, nõu c¹ quan b¹o chÝ kh«ng ho¹t ®éng th¹ giÊy phĐp kh«ng cũn gi¹ trĐ. C¹ quan cũp giÊy phĐp cũ tr¹ch nhiÖm thu l¹i giÊy phĐp. Nõu muèn tiÖp tÖc ho¹t ®éng th¹ ph¶i lụm thñ tÖc xin phĐp l¹i.

3. C¹ quan b¹o chÝ t¹m ngöng ho¹t ®éng hoÆc th«i kh«ng ho¹t ®éng n÷a, ph¶i b¹o tr-íc m-êi (10) nguy b»ng v¹n b¶n cho Bé V¹n hãa - Th«ng tin; ph¶i tÙ th«ng b¹o tr^an b¹o chÝ cũa m¹xnh. Tr-êng híp kh«ng ho¹t ®éng n÷a th¹ giÊy phĐp bĐ thu hải.

4. Thay ®æi mét trong nh÷ng ®iÖu sau ®©y ph¶i xin phĐp Bé V¹n hãa -Th«ng tin :

a) T^an b¹o chÝ;

b) T«n chØ, mÖc ®Ých, kú h¹n xuÊt b¶n, ®èi t-ìng phÖc vô, ph¹m vi ph¹t hụnh cũn yÖu, ph¹m vi tãa sãng, ng«n ng÷ thÖ hiÖn.

5. Thay ®æi mét trong nh÷ng ®iÖu sau ®©y ph¶i xin phĐp c¹ quan qu¶n lý nhụ n-íc vÒ tÇn sè :

a) Lo¹i m¹y ph¹t, c«ng suÊt, thêi gian, ph¹m vi tãa sãng, n-ì ph¹t sãng, ®Æc ®iÖm kú thuÊt cũa "ng-ten ph¹t;

b) TÇn sè hoÆc k^anh tÇn sè v« tuyÖn ®iÖn.

6. Thay ®æi cũch tr¹xnh bụy t^an b¹o, khu«n khæ, sè trang, n-ì in, thay ®æi thêi gian ph¹t hụnh, thêi gian, thêi l-ìng ph¹t sãng, n-ì ph¹t sãng, trô sè chÝnh, ph¶i b¹o cũ b»ng v¹n b¶n vù ph¶i ®-íc Bé V¹n hãa - Th«ng tin ®ảng ý b»ng v¹n b¶n.

§iÖu 15. C.ç néi dung ph¶i ghi tr^an trang mét, b^xa mét, trang trong cũa b¹o vù t¹p chÝ

1. Trang mét cũa b¹o, b^xa mét cũa t¹p chÝ :

a) T^an b¹o chÝ;

b) T^an c¹ quan cũn qu¶n (in d-ìi t^an b¹o chÝ);

c) Sè thø tÙ cũa kú ph¹t hụnh b¹o chÝ;

d) Nguy, th,ng, n¹m ph¹t hụnh.

2. Trang trong cĩa b, o, t¹p chÝ :

a) Sè giÊy phĐp, nguy cÊp, c- quan cÊp giÊy phĐp;

b) SĐa chØ cĩa c- quan b, o chÝ, sè ®iÖn tho¹i, telex, fax;

c) Hä, t^an Tæng bi^an tËp;

d) N-i in, khu«n khæ, sè trang;

®) Kú h¹n xuÊt b¶n;

e) Gi, b, n.

§iÖu 16. L-u chiÓu b, o chÝ

1. Sèi t-íng :

a) B, o chÝ xuÊt b¶n, l-u hính tr^an l·nh thæ n-íc Céng hĩa x· héi chñ nghĨa ViÖt Nam ph¶i nép l-u chiÓu tr-íc khi ph, t hính;

b) B, o chÝ nép l-u chiÓu ph¶i ghi râ : b, o chÝ nép l-u chiÓu, sè l-íng ph, t hính, nguy, giê nép l-u chiÓu, ch÷ ký cĩa Tæng bi^an tËp hoÆc ng-êi ®-íc ñy quyÖn.

2. Thêi gian nép b, o chÝ l-u chiÓu :

a) B, o in xuÊt b¶n húng nguy ph¶i nép l-u chiÓu tr-íc t, m (8) giê s, ng húng nguy.

b) B, o in kh«ng ra húng nguy nép l-u chiÓu tr-íc khi ph, t hính s, u (6) tiÖng ®ång há.

c) B, o chÝ n-íc ngoai ®-íc c- quan cũ thÊm quyÖn cho phĐp nhËp ®Ó ph, t hính réng r·i ph¶i nép l-u chiÓu tr-íc khi ph, t hính m-êi hai (12) tiÖng ®ång há.

3. SĐa ®iÖm vụ sè l-íng b, o chÝ nép l-u chiÓu :

a) B, o chÝ l-u chiÓu nép cho :

- Bé V"n hĩa - Th«ng tin (Cúc B, o chÝ) : s, u (6) b¶n (b, o chÝ n-íc ngoai nhËp ®Ó ph, t hính réng r·i chØ nép hai (2) b¶n).

- Sè V"n hĩa - Th«ng tin SĐa ph--ng n-i b, o chÝ xuÊt b¶n : mét (1) b¶n.

- Th- viÖn quèc gia : theo thÓ lö l-u chiÓu v"n hãa phÈm;

b) B, o chÝ kh«ng xuÊt b¶n ë Hù Néi, nép l-u chiÓu cho Bé V"n hãa - Th«ng tin qua B-u ®iÖn cöng mét löc nép l-u chiÓu cho Së V"n hãa - Th«ng tin ®Pa ph- ng, tÝnh thêi gian nép l-u chiÓu theo dÊu tem B-u ®iÖn;

c) B, o chÝ ®-íc phÐp in l"i, ph¶i nép l-u chiÓu nh- lÇn thø nhÊt.

4. B, o chÝ nép l-u chiÓu qua b-u ®iÖn ph¶i ®"ng ký víi c- quan b-u ®iÖn n-í b, o chÝ xuÊt b¶n. B, o chÝ l-u chiÓu ®-íc chuyÖn nhanh nhÊt vµ ®Çy ®ñ ®Ön c- quan nhËn l-u chiÓu.

5. Ch- ng tr×nh ph, t thanh, truyÖn h×nh ®· ph, t sãng, b, o ®iÖn tö ®· ph, t trªn m"ng ph¶i l-u gi÷ v"n b¶n t"i c- quan b, o chÝ Ýt nhÊt s, u (6) th"ng, l-u gi÷ c, c phim, b"ng, ®Üa ghi ©m, ghi h×nh ®· ph, t trªn sãng, trªn m"ng Ýt nhÊt ba m--i (30) nguy.

§iÖu 17. Ph, t hnh b, o chÝ

1. C- quan b, o chÝ thùc hiÖn ph, t hnh b, o chÝ theo ®óng quy ®Þnh ghi trong giÊy phÐp ho"t ®éng b, o chÝ.

2. Ngñh b-u chÝnh viÖn th«ng cã tr, ch nhiÖm ph, t hnh b, o chÝ xuÊt b¶n trong n-íc vµ b, o chÝ n-íc ngoµi nhËp vµo ViÖt Nam trªn c- së hÿp ®ång víi c- quan b, o chÝ vµ c- quan ®-íc phÐp xuÊt nhËp khÈu b, o chÝ ®óng víi quy ®Þnh ghi trong giÊy phÐp.

Tæ chøc, c, nh©n trong n-íc cã nhu cÇu ®Æt mua b, o chÝ qua hÖ thèng ph, t hnh cña ngñh b-u chÝnh viÖn th«ng th× ngñh b-u chÝnh viÖn th«ng ký kÖt hÿp ®ång víi c- quan b, o chÝ ®Ó ®, p øng nhu cÇu cña tæ chøc, c, nh©n. C-íc phÝ vËn chuyÖn ®Ön tång vïng theo khung c-íc phÝ ph, t hnh do ChÝnh phñ quy ®Þnh.

C- quan b, o chÝ tù ph, t hnh mét phÇn hoÆc toµn bé chÐu tr, ch nhiÖm qu¶n lý trực tiÖp m"ng l-íi ph, t hnh cña m×nh ho"t ®éng ®óng ph, p luÊt.

C, c tæ chøc, c, nh©n tham gia ph, t hnh b, o chÝ ph¶i thùc hiÖn ®Çy ®ñ c, c quy ®Þnh cña Nhù n-íc vÒ ph, t hnh b, o chÝ.

Tr-êng hÿp cã lönh thu hải cña Bé V"n hãa - Th«ng tin, th× c, c c- quan b, o chÝ, c, c tæ chøc, c,

nh©n tham gia ph,t hnh b,o chÝ, c¬ quan ®-íc phĐp xuÊt nhËp khÈu b,o chÝ, Së V"n hãa - Th«ng tin vµ Së C«ng an tØnh, thnh phè trùc thuéc Trung --ng cã tr, ch nhiÖm thùc hiÖn. C¬ quan b,o chÝ hoÆc c¬ quan ®-íc phĐp xuÊt nhËp khÈu b,o chÝ ph¶i chĐu chi phÝ cho viÖc thu hãi nh÷ng Ên phÈm cõa m×nh.

3. Bé V"n hãa - Th«ng tin cöng c¬ quan qu¶n lý nhµ n-íc vÒ b-u chÝnh quy ®Ènh cô thÓ vÒ ph,t hnh b,o chÝ in. Bé V"n hãa - Th«ng tin chñ tr×, phèi hìp víi c,c c¬ quan li^n quan tr×nh Thñ t-íng ChÝnh phñ quy ®Ènh m¸c khung c-íc phÝ ph,t hnh cho tng khu vùc trong c¶ n-íc nh»m ph,t hnh b,o chÝ ®Ön c,c vöng cã ®iÖu kiÖn kinh tÕ - x· héi khã kh"n, vöng cã ®iÖu kiÖn kinh tÕ - x· héi ®Æc biÖt khã kh"n, ®Ön céng ®ång ng-êi ViÖt Nam ë n-íc ngoµi.

4. Bé V"n ho, - Th«ng tin quy ®Ènh cô thÓ vÒ qu¶n lý néi dung th«ng tin thu, ph,t trùc tiÖp qua vÒ tinh, qua m¹ng m,y tÝnh vµ th«ng tin ph,t l¹i cõa ®ui ph,t thanh, ®ui truyÒn h×nh, c¬ së Internet, Intranet cõa c,c tæ ch¸c ViÖt Nam, tæ ch¸c n-íc ngoµi c- tr t¹i ViÖt Nam.

5. Tæ ch¸c, c, nh©n ViÖt Nam vµ n-íc ngoµi ®-íc nhËn ñy th,c cõa c¬ quan b,o chÝ, c¬ së ph,t hnh b,o chÝ ®Ó ph,t hnh b,o chÝ ViÖt Nam ra n-íc ngoµi.

6. B,o chÝ xuÊt b¶n ë n-íc ngoµi ph,t hnh vµo ViÖt Nam ph¶i ®-íc phĐp cõa Bé V"n hãa - Th«ng tin.

Tæ ch¸c, c, nh©n cã nhu cÇu nhËp khÈu b,o chÝ phi mËu dËch ph¶i ®-íc Bé V"n hãa - Th«ng tin cËp giËy phĐp.

§iÖu 18. Qu¶ng c,o tr¹n b,o chÝ

B,o chÝ ®-íc ®"ng, ph,t qu¶ng c,o. ViÖc ®"ng, ph,t qu¶ng c,o tr¹n b,o chÝ ph¶i tu©n thñ c,c quy ®Ènh cõa ph,p luËt vÒ qu¶ng c,o tr¹n l·nh thæ n-íc Céng hãa x· héi chñ nghÜa ViÖt Nam.

§iÖu 19. Hãp b,o

1. Tæ ch¸c, c«ng d©n muèn hãp b,o ph¶i b,o tr-íc b»ng v"n b¶n chËm nhËt lµ hai m--i t- (24) tiÖng ®ång hã tr-íc khi hãp b,o cho c¬ quan qu¶n lý nhµ n-íc vÒ b,o chÝ :

a) Tæ ch¸c ë Trung --ng th«ng b,o cho Bé V"n hãa - Th«ng tin (Cc B,o chÝ);

b) Tæ chøc, c«ng døn ẽ tøn, thnh phè trùc thuéc Trung --ng th«ng b, o cho ñy ban nhøn døn tøn, thnh phè trùc thuéc Trung --ng (Së V"n hãa - Th«ng tin);

Néi dung hãp b, o ph¶i phi hïp víi chøc n"ng, nhiòm vô vụ mïc Ých cña tæ chøc ã.

2. Viöc hãp b, o chø ð-ïc tæ chøc khi c- quan qu¶n lý nhu n-íc vò b, o chÝ ðång ý b»ng v"n b¶n trong thêi h"n chêm nhét lụ s, u (6) tiöng ðång hã tr-íc khi hãp b, o.

3. Bé V"n hãa - Th«ng tin, ñy ban nhøn døn tøn, thnh phè trùc thuéc Trung --ng cũ quyòn kh«ng chËp nhËn hoÆc ðxnh chø cuéc hãp b, o nõu thËy cũ dËu hiöu vi ph"m ph, p luËt hoÆc néi dung hãp b, o vi ph"m Siöu 10 LuËt B, o chÝ, Siöu 5 NghĐ ðnh quy.

4. C- quan, tæ chøc, ðo¶n ð"i biöu, c, nhøn ng-êi n-íc ngoi t"i Viöt Nam muèn hãp b, o ph¶i tuön theo c, c quy ðnh vò ho"t ðéng b, o chÝ n-íc ngoi t"i Viöt Nam.

Ch--ng VI Khen th-ëng vụ xö lý vi ph"m

Siöu 20. Khen th-ëng

1. C- quan b, o chÝ, nhu b, o, tæ chøc vụ c«ng døn cũ thnh tÝch vụ cèng hiön vuo ho"t ðéng b, o chÝ thx ð-ïc khen th-ëng theo c, c quy ðnh vò khen th-ëng cña Nhu n-íc.

2. ChÝnh phñ hç trî ngøn s, ch ðó trao tÆng gi¶i th-ëng b, o chÝ húng n"m cho c, c t, c phËm b, o chÝ xuËt s"ac.

Siöu 21. Xö lý vi ph"m

C- quan b, o chÝ; c- quan chñ qu¶n b, o chÝ; ng-êi ðøng ðçu c- quan b, o chÝ, nhu b, o, ng-êi ho"t ðéng nghiöp vô b, o chÝ; tæ chøc, c, nhøn kh, c cũ c, c hính vi vi ph"m ph, p luËt vò b, o chÝ, thx tÿy theo tÝnh chËt, mïc ðé vi ph"m mü bĐ xö lý kü luËt, xö ph"t hính chÝnh hoÆc bĐ truy cøu tr, ch nhiòm hxn sù theo quy ðnh cũa ph, p luËt.

Viöc xö ph"t hính chÝnh ph¶i tuön theo c, c quy ðnh t"i NghĐ ðnh sè 31/2001/NĐ-CP ngày 26 th, ng 6 n"m 2001 cũa ChÝnh phñ vò xö ph"t

vi phạm hình chính trong lĩnh vực văn hóa - thể thao.

§iêu 22. Thêm quyền xử lý vi phạm

1. Bộ Văn hóa - Thể thao đã thêm quyền xử lý các vi phạm hình chính trong hoạt động báo chí của tác giả, công nhân trong công nhân.

2. Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương đã thêm quyền xử lý các vi phạm hình chính trong hoạt động báo chí của tác giả, công nhân ở địa phương.

Trên cơ sở Hội đồng Chính phủ Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương xử lý khẩn cấp báo chí theo đề nghị Bộ Văn hóa - Thể thao quyết định hình thức xử lý thích hợp.

3. Bộ Văn hóa - Thể thao quyết định việc thu hồi, tịch thu bản in, bản gốc, ghi âm, ghi hình; xử lý bản in, bản gốc thu hồi giấy phép hoạt động báo chí; thu hồi thủ tục báo.

Trong trường hợp khẩn cấp, Hội đồng Chính phủ Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương đã quyền ra lệnh tịch thu bản in, bản gốc ngay cho Bộ Văn hóa - Thể thao xem xét xử lý ra quyết định chính thức.

4. Thêm quyền xử lý vi phạm hình chính theo Nghị định số 31/2001/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2001 của Chính phủ về xử lý vi phạm hình chính trong lĩnh vực văn hóa - thể thao.

Chương VII §iêu khoản thi hành

§iêu 24.

1. Nghị định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Nghị định số 133/HSTB ngày 20 tháng 4 năm 1992 của Hội đồng Bộ trưởng (nay là Chính phủ) quy định chi tiết thi hành Luật Báo chí ngày 28 tháng 12 năm 1989.

2. Nội dung quy định trên đây có hiệu lực thi hành kể từ ngày ban hành.

§iêu 25. Hoạt động báo chí Việt Nam liên quan đến nhân dân ngoài nước hoạt động báo chí nhân dân ngoài nước

Việt Nam thực hiện theo các quy Định hiện hành của pháp luật.

§iêu 26. Bé Văn hĩa - Trưởng tin chĩ trũ, phĩi hĩp vĩi c,c cĩ quan hũu quan hĩng dĩn thi hũnh Nghĩ Định nũy.

§iêu 27. C,c Bé tr-ĩng, Thĩ tr-ĩng cĩ quan ngang Bé, Thĩ tr-ĩng cĩ quan thuĩc Chĩnh phĩ, Chĩ tĩch nũy ban nhĩn dĩn c,c tĩnh, thũnh phĩ trũc thuĩc Trung --ĩng cũ tr, ch nhiĩm thi hũnh Nghĩ Định Định nũy ./.

TM. Chĩnh phĩ
Thĩ t-ĩng

N-i nhĩn :

- Ban Bĩ th- Trung --ĩng Sĩĩng,
- Thĩ t-ĩng, c,c Phĩ Thĩ t-ĩng Chĩnh phĩ,
- C,c Bé, cĩ quan ngang Bé,
cĩ quan thuĩc Chĩnh phĩ,
- H\$ND, UBND c,c tĩnh,
thũnh phĩ trũc thuĩc Trung --ĩng,
- Vĩn phĩng Trung --ĩng vụ c,c Ban cũa Sĩĩng,
- Vĩn phĩng Quĩc hĩi,
- Vĩn phĩng Chĩ tĩch n-ĩc,

Phan Vĩn Khĩi @. kũ

- Toũ n nhĩn dĩn tĩi cao,
- Viĩn Kiĩm s,t nhĩn dĩn tĩi cao,
- Cĩ quan Trung --ĩng cũa c,c @ũn thĩ,
- Cũng b, o,
- VPCP : BTCN, c,c PCN, c,c Vĩ, Cĩc,
c,c @-n vĩ trũc thuĩc,
- L-u : VX (5b), VT.